



*Ciao* Përshëndetje! *Hallo*

## INTERKULTURELLE ELTERNARBEIT

bienvenue 你好 Salut

Liebe Eltern,

in Schulen und Kindertageseinrichtungen in Erlangen gibt es das Projekt „Interkulturelle Elternarbeit“.

Sprachmittler können für Sie übersetzen, damit Sie bei Fragen zu Ihrem Kind mit **Fachkräften** sprechen können (z.B. bei Gesprächen mit Lehrern, Sozialarbeitern und Erziehern).

Die Sprachmittler sind für Sie kostenlos, haben Schweigepflicht und geben keine Informationen weiter. Die Fachkräfte buchen für Sie den gewünschten Sprachmittler.

Wir freuen uns, wenn wir Sie unterstützen können.

Firdevs Altun  
Interkulturelle Elternarbeit, Stadt Erlangen  
Karl-Zuckerstr. 10, 91052 Erlangen  
Tel. 09131 861867 oder 862295



*Ciao* Përshëndetje! *Hallo*

## INTERKULTURELLE ELTERNARBEIT

bienvenue 你好 Salut

Drodzy rodzice

W szkołach i w placówkach przedszkolnych w Erlangen działa tzw. „Miedzykulturowa praca rodzicielska“.

Mediatorzy językowi (tłumacze) mogą Wam pomóc w porozumieniu się z pracownikami instytucji edukacyjnych, tłumacząc rozmowy odnośnie pytań dotyczących Waszych dzieci (na przykład przy rozmowach z nauczycielami, pracownikami socjalnymi i wychowawcami).

Mediatorzy językowi są dla Was bezpłatni, obowiązuje ich obowiązek zachowania poufności i nie przekazują informacji na rzecz osób trzecich.

Pracownicy placówek edukacyjnych zamawiają dla Was określonego tłumacza.

Cieszymy się, że możemy Was wspierać.

Miedzykulturowa praca rodzicielska

Firdevs Altun

Interkulturelle Elternarbeit, Stadt Erlangen

Karl-Zuckerstr. 10, 91052 Erlangen

Tel. 09131 861867 oder 862295